

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1929)

Heft: 421

Rubrik: Notes and gleanings

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

The Swiss Observer

FOUNDED BY MR. P. F. BOEHRINGER.

The Official Organ of the Swiss Colony in Great Britain.

EDITED BY DR. H. W. EGLI WITH THE CO-OPERATION OF MEMBERS OF THE LONDON COLONY.

Telephone: CLERKENWELL 9595

Published every Friday at 23, LEONARD STREET, LONDON, E.C.2.

Telegrams: FREPRINCO, LONDON.

VOL. 9—NO. 421

LONDON, NOVEMBER 16, 1929.

PRICE 3d.

PREPAID SUBSCRIPTION RATES

UNITED KINGDOM	{ 3 Months (13 issues, post free)	3s
AND COLONIES	{ 6 " " 26 "	6s
SWITZERLAND	{ 6 Months (26 issues, post free)	Frs. 7.50
	{ 12 " " 52 "	14.

Swiss subscriptions may be paid into Postscheck-Konton Basle V 5718.

HOME NEWS

FEDERAL.

INTERNATIONAL BANK.

As has already been published in the English Press, the question of the Head-Office of the International Bank has now been settled. The Organising Committee at their meeting at Baden-Baden, on the 8th, decided that this bank should be established in Switzerland, and Basle has been selected as the most suitable town. As the capital of the bank will be issued in Swiss Francs and dollars, this will add further prestige to Switzerland in the International market, and we may congratulate ourselves on the decision arrived at by the organising committee.

THE ARMY OF OFFICIALS.

The Federal personnel on the 30th, September numbered 64,913 of whom 31,111 in the General Administration and 33,802 in Swiss Federal Railways. In the General administration of the Confederation, the number of officials per the 30th. September shewed an increase of 636 on the corresponding month of the previous year. The Customs had to increase by 86 the strength of the frontier guards. In the space of a year the personnel of the Federal railways increased by 405 which is due to the increase of traffic.

THE EMOLUMENTS OF MINISTERS ABROAD.

Switzerland has at present 16 ministers and 27 legations, some of the Ministers being accredited with two or several governments. Of this number, five only have had their emoluments fixed by the Chamber, viz: Swiss Ministers in Paris, Washington, Berlin, Rome and Vienna, the first two at Frs. 50,000 and the last three at 40,000 frs. For the other ministers, the emoluments are settled on the yearly budget and vary between 40 and 50,000 Frs. To this fixed sum are added, since the war, various allowances based on the cost of living, number of dependents and social obligations. The Federal Council proposes a modification of the present arrangement, inasmuch as the fixed emoluments will be settled each year at the time of the passing of the budget. Furthermore, they will be raised Frs. 60,000 for Paris, Berlin, London, Washington, and Buenos Aires, and 50,000 for the other posts. These fixed sums would be increased, for married Ministers, by a special allowance according to the city, of 20,000 or 15,000 Frs.

ZURICH.

The F.C. Zurich's imposing stand at Letzigrund has been burned down. The fire was discovered by the groundsman a few hours before a cup match. Within ten minutes the whole structure, mostly wood, was enveloped by flames, and all the efforts of the fire brigade could not save it.

Werner Hauser, son of the proprietor of the "Frohsinn" at Wallisellen sustained double fractures of both his legs, when a lorry collided with a two-horse cart he was driving. Both horses had to be killed on the spot. N.Z.Z.

BERN.

Miss Frieda Gloor, at Bümpliz, cleaned a piece of clothing with benzine and heated water for a final rinsing. The kitchen window was open, but the shutter was hooked on. The benzine fumes were ignited by the gas, and the resulting explosion was of such force, that Miss Gloor was thrown against the shutter. This gave way, and the unfortunate girl fell through the window, on the first floor, into the garden. She is badly burned on face and hands and has also leg injuries from her fall.

Postmaster Ernst Burkhalter of Thun is retiring at the end of this year after 48 years service, since 1894 as postmaster at Thun. N.Z.Z.

BALE.

Missionary Mauer has been captured by Chinese revolutionaries at Kayin, according to a cable received by the Basle Mission. N.Z.Z.

A chauffeur in the employ of Imhof & Dal Corso, shipping agents at Binningen, had a miraculous escape from death at the dangerous level crossing between Muttenz and Pratteln. The gates were open when he approached the crossing driving a heavy lorry with trailer and, his attention being given to a passing cart, he did not notice the Bale-Oltens express coming on at full speed. The engine caught the lorry's front wheel and threw it aside with tremendous force. Although the lorry was smashed, the chauffeur escaped unhurt! The guard at the crossing took over his duties only recently and forgot to shut the gates, that day being his wedding day. N.

GLARUS.

An unscrupulous hunter has killed a female chamois, which was feeding her young. In an attempt to prevent discovery he mutilated the animal's body. The hunter was fined Frs. 300.

St. G.T.

ST. GALLEN.

A 75 years old guard at the level crossing in Mols near Unterterzen, named Manhart, was run over by a young motor-cyclist and killed outright.

A motor-cyclist collided with three riders at Flums and knocked one of the horses down. The rider was seriously injured, and the horse had to be destroyed.

St. G.T.

GRAUBUENDEN.

Great excitement was caused during a fire at night in the hospital at Sant near Chur, when the 26 inmates, some of them paralysed, were rescued with considerable trouble. One of the patients, an old and seriously ill man, died from heart failure caused by the excitement. N.Z.Z.

At Buchen a boy hit, accidentally, his little brother on the head with a hoe fracturing his skull. The child went on foot to the doctor at Küblis and is to-day well on the way to recovery. (As a newspaper has it, it is as well to be a hard-headed Bündner.) V.

GENEVA.

We regret to have to announce the death of Monsieur Gustave Naville, who passed away at his estate at Kilchberg near Zurich. M. Gustave Naville had spent the whole of his business career in German Switzerland. He was an engineer of great reputation and rendered distinguished services to Escher, Wyss & Cie., as well as to the Swiss army in which he held the rank of Colonel of Engineers; the Polytechnic School of which he was Vice-President for a considerable time; to the Société for Aluminium Industry at Neuhausen of which he was one of the founders and President of the Board.

NEUCHATEL.

Several Watch Manufacturers have been in relation for many years with the Tokyo firm of Tenshodo. Last year this firm found itself in a very precarious position and a special committee was constituted at Chaux-de-Fonds for the protection of the interests of the various creditors. This committee sent a special Swiss Delegate to Tokyo who arrived about a month ago. It is now announced that his report is very unfavourable, and a number of watch Manufacturers who are interested for several millions of Swiss Francs will most likely have to suffer heavy losses.

VAUD.

On the occasion of the amalgamation of the Nestlé Anglo-Swiss Condensed Milk Co., and Peter, Cailler, Kohler, the President of the Board stated that this Company was placing at the disposal of the Cantonal authorities the sum of Frs. 1,000,000 for the erection of a special medical clinic, forming part of the Cantonal hospital. This clinic will have all the latest improvements both as regards the care of patients and medical training. This gift is made on the condition that the State contribute the necessary balance, and the clinic will be called "Hôpital Nestlé."

NOTA BENE!

On December 14th, another Special Issue of the *Swiss Observer* will be broadcast so as to reach the whole Swiss Colony in Great Britain. This will be a unique opportunity for advertisers to secure the Christmas trade. Please communicate in good time if you wish to secure space, which can be booked at the ordinary rates for serial advertisements.

NOTES AND GLEANINGS.

By KYBURG.

To Mary:

The too self-righteous sees sin where there is none. Care ought to be taken lest his or her ugly example contaminates others whose outlook on life is fresh and healthy.

We are all sinners but the very worst of all are those who, while convinced of their own moral superiority and righteousness, look for sin where there is none.

To the Recent Critic of "ck":

Having very carefully re-read our "ck" contributor's report on the Helvetica Lodge's Ladies' Night and especially the passage to which our "critic" takes exception, I have come to the conclusion that I, personally, should not like to shake hands with "Bufo." Some minds are truly unfit to be allowed to unburden their contents in a respectable paper and I am surprised that the Editor of the *Swiss Observer* did not suppress that letter.

Passons à l'ordre du jour and let's see whether we can find anything more interesting in this week's gleanings.

I am rather doubtful as to whether or not the following article might give offence in certain quarters, but, as I have enjoyed reading it and as it does not seem to have corrupted me in any way, here goes:

When it's Autumn in Lausanne:

By P. Ormsby Lennon, *The Evening Telegraph and Post*, Dundee, Oct. 31st.

Lausanne is one of the most interesting places in Switzerland. Crusted mediævalism and ultra-modernism dwell happily together there cheek by jowl. A mere pebble throw from the ancient portion of the city, which still is much as it was in Calvin's time, one may find the latest types of dwelling flats and offices, replete with central heating, perpetual motion elevators and all other modern conveniences.

Above all, the Swiss Misses are nothing if not modern. Throughout the day one may see them legging it along the switchback streets with the loping gait of the born mountaineer. Hatless for the most part, bare-armed, and as often as not bare-legged from the hemis of brief skirts to roll-top socks and snake-skin shoes, they form a picture which does not easily efface itself.

Their sun tan and coquettish eyes are quite devastating. The former becoming veneer is acquired throughout the bathing season down among the swans at Vidy Plage—the Swiss Lido on the shores of Lake Leman; the latter is an inherited Gallic failing.

The average Lausanne miss is a practised flirt, rejoicing in a superfluity of Elinor Glyn's elusive "It." Her brains, however, are her redemption. She generally has two or three foreign languages (including English) at her capable fingertips; she can discuss literature, art, and philosophy in no dilettantish manner.

Shaw is her hero. This genial super-Iconoclast means more to her than the mythical Wilhelm Tell. The latter gentleman only figures on Swiss postage stamps nowadays.

The first autumnal nip in the air ushers in the cheese fondue season.

Fondue au fromage is a dish peculiar to French-Switzerland. It is probably a relic of that far-off time when local lake dwellers clustered round boiling tribal cook-pots and burnt their fingers fishing for tit-bits. Their descendants, however, use forks.

I received my fondue initiation at a cafe celebrated for this barbaric dish. Just prior to the orgy my Swiss hosts cut up vast quantities of bread in mouthful-sized portions.

Then the fondue appeared. Creamy-white in colour and semi-liquid, it bubbled in an earthen pan set over a lighted spirit stove.

Promiscuous feeding followed. Everybody jabbed forks in bits of bread, plunging the latter in the pan of fondue until well saturated. These were afterwards twirled round in the air until cooled off a little—not an easy proceeding, for it is considered very bad form to let even the tiniest drop of molten cheese fall to one's plate.

After many attempts and lip-scaldings, I mastered the art imperfectly. But to be an accomplished fondue eater demands much practice and an asbestos-lined palate.

A rub around an earthen pan with a bit of garlic, a sufficiency of chopped Gruyeres cheese, salt, pepper, boiled together in sourish white wine, will make a fondue.

It is the world's best but most barbaric way of eating cheese. The dish, however, must be served and consumed as aforementioned. If not, it is like stick-jaw.

Under such communistic table conditions, one naturally has to have select fellow feeders. I suppose that is why the prettiest girls are to be found at Lausanne fondue orgies.

* * *

An odd mediæval custom still survives in this venerable town, and that is the hourly announcing of the time from the Cathedral tower. Traffic noises swamp the cryer's voice during the day, but at night it carries far and wide. I was at a friend's place when I heard it first.

After all the local clocks had finished chiming and cuckooing the witching hour of 8 p.m. in varying notes and keys, I was rushed to a window to listen.

Musical and clear, strangely reminiscent of a muezzin at an Eastern mosque, the chant "Il a huit heures" echoed forth, being repeated from all four corners of the tower in turn. Then silence reigned again. And it was A.D. 1929.

Night and day, every hour out of the twenty-four, this human clock business has gone on for six or seven centuries. My thoughts were beginning to grope back along the shadowy corridors of time when my friend laid his hand on my shoulder and said unless we made a start we'd be late for the first act of "Journey's End."

Two minutes later we were descending in an automatic lift en route for a waiting high-powered sports model. One touch on the starter, and then my brief breath of Yesterday took wings on the petrol-laden breeze. Tempus fugit!

Having spent one of my happiest years in the "Canton de Vaud si beau" and having the proud privilege of being called friend by not a few Vandois and at least two Vaudoises, I am sure my judgment is right when I think that our compatriots of la-bas will see the humour in the above article.

We will now proceed further westward still and record a very interesting matter, namely—

Geneva's Beau Geste:

Daily Chronicle, 30th. Oct.

Geneva, with a strong sense of loyalty, is restoring to the Mikado a magnificent bell which belonged originally to a Nippon temple, and was acquired by a Mr. Revilliod, who gave it, with many other valuable relics, to the Ariana Park Museum, at Geneva. It is an historic treasure and greatly valued by the Japanese. It was the finest "piece" in the collection of the late Mr. Revilliod.

Where Women don't Vote:

Daily News, 6th, Nov.

The drive which was started for "Votes for Women" in Switzerland a year ago has resulted in the collection of a quarter of a million signatures to the petition, which will, as a consequence, be submitted to the Federal Council.

This is as far as the matter will go, but it is all that the promoters of the effort anticipated, and shows an advance on the results of previous efforts.

Switzerland, in fact, is far from being ripe for woman suffrage. A report just issued on the work accomplished by some two thousand eager women shows that they needed considerable courage to carry through what they accomplished. All through last winter, which was particularly cold, they persevered, climbing innumerable staircases, receiving many rebuffs, and only retiring in face of actual hostility.

Individual experiences are not given in the report, but the attitude of the different regions of the country is summed up as follows: In Eastern Switzerland the population was openly hostile and even aggressive, the worst personal visits became impossible. In the Bernese Oberland the canvassers were ill-received, and some had to abandon the work owing to insults. Italian Switzerland was completely indifferent. Only in the cantons of Basle, Geneva and Neuchâtel was any real support shown, and even here much work remains to be done.

The results show that only 8 per cent. of the male electorate and 12 per cent. of the female population of the country are favourable to woman suffrage.

The result of the campaign, coming so soon after the wonderful *Saffa*, is disappointing and shows up the "hausfrau" spirit of the average Swiss woman, notably in the German speaking parts of our beloved and, otherwise, so well-ordered country. I think one reason for this spirit lies in the fact, that in the towns, at least, the men go out to their favourite Restaurants far too much in the evenings, or have to attend far too many meetings or Rifle-Clubs, Skittle-Clubs, Choirs, etc., etc., while their wives sit at home, darning or needle-working. Home Life, as it is understood in England, among the middle-class, is only beginning to be appreciated in the corresponding class in Switzerland. Hence, over there, the increasing

number of easy chairs, which, in my youth, were considered effeminate! Home-Life, as understood in England, however, inevitably means a closer friendship between husband and wife and a larger share for the latter, of the political education, which, formerly, went to the husband alone. Hence, there is hope for the Swiss Women's political emancipation later on, when their domestic emancipation has made further progress, in respect, principally, of making more of a pal, than a breadwinner, of her husband.

Swiss Air Force Plans:

Daily Express, 11th, Nov.

The Swiss Military Department will shortly submit to the Government plans for the complete reorganisation of the military air service.

The scheme includes the purchase of 105 airplanes of the latest types—sixty bombing and forty-five observation machines. Some of these will be bought abroad, and others constructed in Swiss factories with the aid of foreign experts.

Armistice:

The above notes are written on Armistice day. Most of us will have read one or more articles these last few days, bringing back to us vivid memories of those terrible days of the Great War. I should like to select a few sentences which ought to make us work hard for Peace and which ought, at least, to make us think:

Daily Mirror, 11. 11. 29.

To the generation grown up since the war, it (Armistice Day) brings, we suppose, a vague impression that a piece of history is being re-staged.

Erich Maria Remarque:

Daily Express, 11. 11. 29.

We (young people who were in the war) have been unable to make our way back from the four years of death, struggle and terror, to the peaceful fields of work and progress, because we did not know that our lethargy, our cynicism, our unrest, our hopelessness, our silence, our feeling of secession and exclusion arose from the fact that the regenerative power of our youth had been dissipated in the war.

General Sir Ian Hamilton in the *Daily Express*, 11. 11. 29.

For great and terrible is the counter-power (—to Peace)—of the romance and beauty of war.

REPORT ON SWISS TRADE AND INDUSTRY IN 1928.

The "Swiss Federation of Commerce and Industry" has just published its annual Report on Swiss Trade and Industry during the year 1928. The abundance of economic facts and figures will enable an intelligent reader to obtain an insight into Swiss economic conditions.

As last year the present Report begins by a succinct statement on the most important economic events of the year 1928, which avoids as far as possible all repetition of facts contained in the Report itself. In a new chapter on "The State of the Federal Finances" the close relations between financial and economic policy are discussed.

Thereupon follows a statistical part containing all the most important dates from the different fields of Swiss economic conditions such as: population, agriculture, waterpower, factories, labour questions, cost of living, banking, foreign trade, finance and taxation. Special attention may be drawn to an estimate of the Swiss balance of payments.

The most important part of the volume is devoted to special reports on the individual branches of trade and industry, on traffic, insurance and banking, on production and distribution of electric energy and on technical and commercial education.

The Report which is about 290 pages strong, appears in a German and in a French edition and may be obtained at the price of Sw. Fr. 8. (plus postage) from the "Secretariat of the Swiss Federation of Commerce and Industry," Zurich, Börsenstrasse 17.

Allow me to remind you that

your friend

Caram d'Arche

is always anxious to assist you in your work. I am at your service as a blacklead, copying, indelible, checking or colour pencil, but in whichever guise I appear, I am always

The Swiss Pencil

of smart appearance, finest quality, and

Yours faithfully,

Caram d'Arche

Tel.: Central 6467



GESCHÄFTS-ANZEIGE

Anstatt durch Zirkular, gestalte ich mir auf diesem Wege meinen verehrten Landsleuten anzuseigen, dass ich das von Herrn F. W. Rümann anno 1887 gegründete, sich eines sehr guten Rufes erfreuende,

DELIKATESSEN-GESCHÄFT

32 Tottenham Court Road, W.1

käuflich erworben habe.

Es wird mein eifrigstes Bestreben sein, meine verehrten Kunden und Gönner durch Prima Ware und mässige Preise zufrieden zu stellen.

Im ersten Stock von 32 Tottenham Court Rd., habe ich ein

RESTAURANT

eröffnet, wo gut zubereitete SCHWEIZER-PLATTEN und andere kontinentale Spezialitäten täglich zu bekommen sind.

Darauf mache ich insbesondere die lieben Studenten der Swiss Mercantile Society in Fitzroy Square, aufmerksam.

"Ich luh nüd nah, und luh nüd nah,

bis dass mer überall seidt :

Wü mer würtli öppis Guets will z'Ese ha

So mues mer zu üsern Landsma Störi gah."

Erfreuen Sie mich durch Ihren werten Besuch, ich werde dafür sorgen, dass Sie wiederkommen!

Hochachtungsvoll empfiehlt sich,

PETER STOERI.

N.B.—Bestellungen durch die Post oder das Telefon auf meine Prima Delikatessen-Waren, werden prompt und sorgfältig ausgeführt.

Von jetzt ab täglich frische St. Galler Schüblinge, Frankfurter Würstchen, und Schweins-Knöchel,

BEXHILL-ON-SEA

Hotel Geneva

ON SEA-FRONT

Hot and Cold Water laid on in all Bedrooms

Central Heating

Swiss Cuisine and Management

Winter Terms from 3 guineas incl. Private Sittingrooms 2 guineas. Parties of 4 or more from 2½ guineas incl. for at least one week's stay. Proprietors: M. & J. HEINCEN

Maurice Bruschweiler

High Class Beef & Pork Butcher

City Branch:
42 Snowfields,
London Bridge, SW.1
Telephone: Hop 3188

West End Branch:
62 Gt. Titchfield St., W.1
Telephone: Museum 4404

A Swiss Butcher for Swiss People!

*Don't be disappointed with
your Schweizer Spezialitäten*

PLEASE NOTE NEW WEST END ADDRESS

62 GT. TITCHFIELD ST., W.1

Telephone Museum 4404, to which old and new customers are cordially invited to see the hygienic conditions under which their food is stored and prepared. Your favourite dish supplied at very moderate charges.

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

Not exceeding 3 lines.—Per insertion 2/6; three insertions 5/- Postage extra on replies addressed to *Swiss Observer*

WANTED COOK-GENERAL, preferably Swiss, for small labour-saving Maisonet. Two in family; very comfortable home. Good personal references required. Write "ALF." c/o *Swiss Observer*, 23, Leonard Street, E.C.2.

GERMAN GENTLEMAN requires Bedroom and Sitting-room, spacious and comfortably furnished with nice, homely family, preferably West London. Breakfast desired, other meals out.—Address offers to Mr. Horra, c/o Hayes Cocoa, Ltd., Hayes (Middlesex).

OCCASION. MODERN LIGHT OAK DOUBLE BEDROOM, 2 single beds, 2 pedestal tables, 2 wardrobes with mirror, 1 dressing table with mirror, 1 linen cupboard, 2 chairs, complete suite to match. Best offer accepted.—Write B. L., c/o *Swiss Observer*, 23, Leonard Street, E.C.2.

WANTED.—Experienced Cook General. French family of 3 (Gentleman speaking German). Small modern house. Previous maids 4 and 8 years. Wages £52.—Write A. David, 56, Cole Park, Twickenham.

BUSINESS GENTLEMAN or STUDENT will find in quiet private family (no children) comfortable BEDROOM with attached STUDY at reasonable part-board terms. Running Water-service.—Apply to Mrs. B. Ripley, "Betts Dene," New Cambridge Road, Downhill section, London, N.17, Telephone: Tott. 3382.

WANTED middle January for Guildford (50 minutes from London), Good Swiss Cook-General and House-Pauplourmaid over 30, speaking some English. Good Wages.—Write to E. R. c/o *Swiss Observer*, 23, Leonard Street, E.C.2.